

объяснение одного «чуда», известного всем источникам о Никодиме как «испытание огнем», — считать его «испытанием огня». Как известно, подобное «испытание» предусматривалось лишь в рамках церковных споров, чаще всего между представителями разных вероисповеданий. Оно не могло иметь места в присутствии короля Венгрии, как об этом свидетельствуют три из четырех записей этой традиции, а относятся к периоду пребывания Никодима в Видине.

Водица являлась центром пропаганды в религиозной форме за поддержку румынских православных князей из Баната, расположенного по соседству с Тимишоарой, которым угрожало венгерское дворянство, стремившееся под предлогом их принадлежности к другому вероисповеданию, лишиться землевладения. Эта пропаганда являлась также ответом румынского воеводы на аналогичные действия со стороны венгерского короля, прикрываемые маской католической пропаганды. Таким образом Никодим предстает перед нами как один из многочисленных борцов, использующих в целях борьбы религию, против венгерских феодалов, предводительствуемых королем Людовиком Великим и поддерживаемым апостольским престолом, которые пытались овладеть северо-дунайскими областями.

Первая постройка, воздвигнутая Никодимом, — Водица в этих условиях смогла просуществовать недолго: в период с осени 1374 г. и по первые месяцы 1376 г. она была, вероятно, частью разрушена и в конце концов занята вместе с крепостью Северин войсками венгерского короля. Монашеская община осталась без крова и без средств к существованию. Вероятно, эти события имели место до лета 1375 г., когда Никодим находился в качестве переводчика при делегации, посланной государством и сербской церковью в Константинополь для переговоров и восстановления связей со вселенской патриархией. Мунтенский воевода Раду (преемник Владислава) проиграл войну. В связи с этим на некоторое время была утрачена надежда на возвращение Северина Валахии, а вместе с тем и на возвращение монашеской общины, возглавляемой Никодимом, в монастырь Водицу. Вследствие этого община обосновалась в Тисмане; тисманская церковь была побелена (вероятно, перед окончанием строительных работ и до украшения ее росписью) между 1 сентября 1377 и 31 августа 1378 года. Лишь после смерти короля Людовика, когда мунтенский воевода Дан I занял Северин, монашеская община, возглавляемая Никодимом, получает Водицу вместе с прилегающими владениями. В результате этого монашеская община, сохранившая за собой и пожертвования, получаемые новым Тисманским монастырем, становится очень богатой. Перечень всех ее владений сделан в документе от 3 октября 1385, выданном воеводой Даном, на основании которого можно точно установить, что в этот период община имела в своем распоряжении два монастыря.

Отсюда вытекает, что первый период деятельности Никодима в Валахии носила больше политической характер (в религиозной Аорме, естественной для того времени) и лишь после того, в период, который мы будем изучать позже, будет протекать его собственно культурная деятельность, чему способствовала богатая монашеская община, которую он возглавлял, и относительная передышка в течение почти десяти лет, вплоть до того времени, когда обстоятельства заставили его вновь заняться политикой.

NICODÈME DE TISMANA ET SON RÔLE DANS LA CULTURE ROUMAINE MÉDIÉVALE JUSQU'À 1385

(Résumé)

La vie et l'activité du moine Nicodème, le fondateur, au XIV^e siècle, de l'important monastère valaque de Tismana, ont laissé aux historiens de la fin du siècle passé une image romantique qui persiste aujourd'hui encore. Aussi une révision, conforme aux exigences scientifiques, de notre époque, s'impose-t-elle.

En dehors de quelques informations contemporaines précises, on possède au sujet de Nicodème quatre *versions tardives de de la tradition conservée au monastère de Tismana* : 1) les breves informations recueillies, deux siècles et demi après sa mort, par l'archidiacre arabe Paul d'Alep; 2) une représentation figurée, exécutée vingt ans après, sur une reliquaire renfermant un doigt provenant des reliques du saint; 3) une courte biographie renfermée dans un service religieux en son honneur, imprimé en 1767; 4) une ample « Vie de S. Nicodème », découverte et publiée à la fin du XIX^e siècle. Les abondants détails de cette dernière ont servi généralement aux historiens pour déterminer la place qui revient à Nicodème dans le tableau de l'ancienne culture roumaine.